

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 5. Januar
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 5 Janvier
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile
Il rapporto economico

N° 3

Redaktion und Administration:
Ehingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000
Abonnement: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Ehingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.000
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — L'étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 3

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse, — Nachlassverträge, — Faillites, — Concordats, — Fallimenti, — Concordati, / Handelsregister, — Registre du commerce, — Registro di commercio, / Bilanz einer Aktiengesellschaft, — Bilan d'une société anonyme, — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenauweis, — Service de clearing, situation hebdomadaire, / Bundesratsbeschluss über den Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende vom 7. Juli 1931.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Ehingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Ehingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist Ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben Ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dergleichen wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersieht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuliegen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I ereditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come ereditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritto, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (11)

Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft Beau- rivage, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Feld- eggstrasse 49, Zürich 8.

Eigentümer folgender Grundstücke:

- 1. Kat. Nr. 2702 mit Wohnhaus an der Dufourstrasse Nr. 207 in Zürich 8;
 - 2. Kat. Nr. 2704 mit Wohnhaus an der Nebelbachstrasse Nr. 5, in Zürich 8.
- Datum der Konkursöffnung: 13. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist, auch für Dienstbarkeiten: Bis 18. Januar 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (10)

Gemeinschuldnerin: Strassen- und Tiefbau genossenschaft Zürich, Strassen- und Tiefbauarbeiten jeder Art usw., mit Sitz Berta- strasse 17, in Zürich 3.

Datum der Konkursöffnung: 21. November bzw. 17. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1935.

Liegenschaft der Gemeinschuldnerin:

In Regensdorf gelegen: Kataster Nr. 2768: Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Zentralheizung, Assekuranz: Fr. 36.000.—, mit 5 Aren 03 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände am Watterweg-Regensdorf.

Kt. Zürich Konkursamt Wald (5930P)

Gemeinschuldner: Waldmann Fritz, geb. 1897, von Bützberg- Thunstätten (Bern), Eisen- und Metallgiesserei in der Finsternau-Steg-Fischen- thal.

Datum der Konkursöffnung: 12. Dezember 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, gestützt auf das Durchfüh- rungsbegehren eines Gläubigers im Einstellungsverfahren nach Art. 230 SchKG.

Eingabefrist: Bis 25. Januar 1935.

Grundgegenstand des Konkursiten:

Wohnhaus Nr. 98, 1/3 Anteil am Laufbrunnen, Giessereigebäude Nr. 96, Schopf Nr. 97, zirka 40 Aren Gebäudegrundfläche, Hofstatt, Garten, Wiesen, Acker, Staudenbord und Weierland in der Finsternau-Steg, das Wasserecht zu obigem Etablissement (Wasserrecht Nr. 123 Bezirk Hinwil)

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (55)

Gemeinschuldner: Wildi J., Comestibles, Brunnen.

Datum der Konkursöffnung: 17. Dezember 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Januar 1935, nachmit- tags 2 Uhr, auf dem Konkursamt Schwyz.

Eingabefrist: Bis 5. Februar 1935.

Eigentümer der Gebäude Nrn. 251, 252, 253 und 1017, in Brunnen.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (37)

Gemeinschuldnerin: A l i m a A. G., Stans.

Datum der Konkursöffnung: 6. Dezember 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Januar 1935, nachmit- tags 2 Uhr, im Hotel Engel, in Stans.

Eingabefrist: Bis 5. Februar 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (56)

Gemeinschuldner: Grossmann-Hug Ernst, Kaufmann, wohnhaft Batterieweg 27. Inhaber der infolge Verzehrs erloschenen Firma Grossmann- Hug, Handel in Eiern, Butter und Käse, Import und Export, Bruderholz- strasse 40, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1934 infolge Insolvenz-
erklärung.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Januar 1935, nachmit-
tags 4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Februar 1935.

Die Eingaben zum Nachlassverfahren werden im Konkursverfahren
nicht berücksichtigt, die Forderungen müssen neu angemeldet werden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (50)

Fallito: Cereggetti Nino, già in Chiasso, ora a Morbio Inf.

Data del decreto: 14 dicembre 1934.

Prima adunanza dei creditori: 15 gennaio 1935, alle ore 10 ant. presso
l'Ufficio di Es. e Fall. in Mendrisio.

Termine per le insinuazioni di credito: 6 febbraio 1935.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (38)

Failli: Baudet Gaston-Henri, employé d'hôtel, né le 15 no-
vembre 1901, domicilié à Peseux (précédemment restaurateur à Bienne).

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1934.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 25 janvier 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne *Office des faillites de Delémont* (39)

Faillie: Gerber frères S.A., manufacture de boîtes de montres,
à Delémont.

Délai pour intenter action en opposition: 15 janvier 1935.

Kt. Bern *Konkurskreis Fraubrunnen* (40)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Neueingaben.

Gemeinschuldner: Kästli Oskar, Baumeister, Münchenbuchsee.

Anfechtungsfrist: 15. Januar 1935.

Bern, den 31. Dezember 1934.

Konkursmasse Oskar Kästli:

Der ausserordentliche Konkursverwalter:

C. Hertig, Notar.

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe in Wollerau* (47-49)

In den Konkursen:

1. Willimann Caspar, vormals Pfäffikon (Schwyz);
2. Willimann Johann, vormals Sihlegg, Feusisberg;
3. Stöckli Jakob, vormals Sihlegg, Feusisberg,

liegen vom 6. Januar 1935 während 10 Tagen den beteiligten Gläubigern
zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Pläne sind vom genannten Zeit-
punkt an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt
gelten.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (57-60)

Gemeinschuldner:

1. Schlageter-Czischkowsky Paul, Wirtschaftsbetrieb, St. Jo-
hann-Vorstadt 49;
2. Grieder Gebrüder, Verkauf und Reparaturen von Schreib-
maschinen, Freiestrasse 2 (früher Kandererstrasse 18);
3. Vollmer-Lork Wilhelm, unbeschränkt haftender Gesellschafter
der Firma «W. Vollmer & Co.», Handel in Coiffeurfournituren en gros,
Greifengasse 17;
4. Staffelbach-Löw Paul, wohnhaft Friedensgasse 35, elektrische
Installationen und Handel in elektrischen Artikeln, Bäumleingasse 9
(früher Güterstrasse 149 und Weisse Gasse 2),
alle in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (41)

Failli: Ammeter Robert, boucherie-charcuterie, à Renens.

Date du dépôt: 5 janvier 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des
droits de la masse, art. 49. ord. de 1911: 15 janvier 1935.

Si non, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (42)

Failli: Favre-Delarageaz Marcel, négociant, Rue de la Co-
lombière, à Nyon.

Délai pour intenter action: 10 jours dès cette publication, sinon l'état
de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé: l'inventaire contenant la liste des objets estimés
insaisissables.

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (43)

Im Konkurs über die Firma Tichelli A. Erben, Handlung, in
Glis-Brig, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obge-
nannten Konkursamt zur Einsicht offen. Klagen auf Anfechtung des Planes
sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu
machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten
hinreichende Sicherheit leistet, wird das
Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière
de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (12)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Syndikatfilm A. G., Laupenstrasse 4, in Bern.

Datum der Eröffnung: 17. Dezember 1934.

Depositionsfrist: 15. Januar 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein
Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der
Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (61)

Ueber die Firma Aktiengesellschaft für Verwertung von
Liegenschaften, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften,
Margarethenstrasse 90, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtes vom
10. Oktober 1934 gemäss Art. 192 SchKG, der Konkurs eröffnet, das Ver-
fahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 2. Januar 1935 mangels
liquider Aktiven eingestellt worden. Das noch nicht einbezahlte Aktienkapital
wollen die Aktienzeichner mit angebliehen Gegenforderungen verrechnen.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1935 die Durchführung
des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss
von Fr. 200.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (62)

Ueber Zink-Buser Albert, wohnhaft Bleichstrasse 54, Inhaber
der Firma Albert Zink, Uebernahme von Aktiven und Passiven der er-
loschenen Firma «Zink & Käser», Speditionen und Autotransporte, Vertre-
tungen aller Art, Bläsiring 48, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilge-
richtspräsidenten vom 30. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Ver-
fahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 31. Dezember 1934 mangels
Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Januar 1935 die Durchführung des
Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss
von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (13)

Das Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft Fritschi A.
& Co., Malergeschäft, Steinhaldenstrasse 49, Zürich 2 (unbeschränkt haf-
tender Gesellschafter: der verstorbene Albert Fritschi, geb. 1874, Maler-
meister, von Teufental [Aargau], wohnhaft gewesen Steinhaldenstrasse 49,
in Enge-Zürich 2), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-
gerichtes Zürich vom 19. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (63)

Das Konkursverfahren über die Kanufarnspinnerei Inter-
laken A. G. ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 29. Dezember
1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (51)

Fallimento n° 10/1931.

La procedura di liquidazione del fallimento n° 10/1931 ditta Knab,
Siebenmann & Ci., Orselina, è stata dichiarata chiusa con decreto in
data 22 dicembre 1934 della Pretura di Locarno.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (52)

Fallimento n° 11/1932.

La procedura di liquidazione del fallimento n° 11/1932 Rigamonti
Leonardo S. A. in Liquidaz., Locarno, è stata dichiarata chiusa con
Decreto di data 22 dicembre 1934 della Pretura di Locarno.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (53)

Fallimento n° 6/1933.

La procedura di liquidazione del fallimento n° 6/1933 «Union» Fiam-
miferi S. A., in Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto di data
27 dicembre 1934 della Pretura di Locarno.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (64-67)

Faillis:

1. Castaldi Alexandrine, Dame, actuellement Dame Grisoni,
exploitant l'Hôtel de la Croix Blanche, Terreaux du Temple 38, à
Genève;
2. Bianchi Marcel, sans profession, Rue du Roveray 3, à Genève;
3. Gaden Antoine, chemisier, Rue de Chanteponet 2, à Genève;
4. Weil Jean, fabricant d'horlogerie, précédemment Rue de la Confédé-
ration 7, actuellement Rue Jean Jaquet 12, à Genève.

Date de clôture: 23 et 29 décembre 1934.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wald* (5931*)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren gegen Hoesli Markus, geb.
1868, von Haslen (Glarus), Geflügelfarm und Geflügelgrossmästerei, im
Sonnenhof-Rüti/Zeh., gelangen Dienstag, den 29. Januar 1935, nachmittags
2 Uhr, im Restaurant zum «Ochsen» an der Ferrachstrasse, in Rüti/Zeh.,
auf einmalige öffentliche Steigerung:

1. ein Wohnhaus Nr. 905, eine Schlafbude Nr. 1096, vier Geflügelhäuser
Nrn. 1090, 1092, 1095 und 1105 (letzteres unvollendet), neun Zuchtställe
Nrn. 1097 bis 1103, 1106, 1107, und ein Schopf Nr. 906, zusammen für
Fr. 113,800.— asssekuriert, mit zirka 3 Hektaren 48,5 Aren Gebäude-
grundflächen, Hofraum, Hühnerhöfe, Wiesen und Streueried, alles im
Sonnenhof-Rüti/Zeh.

2. Zugehör: Sämtliche für den Betrieb der Geflügelfarm dienenden Appa-
rate, Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, sowie landwirtschaftliche
Fahrhaben, mit Ausschluss der Kühlanlagen, laut speziellem Verzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung von Zif. 1: Fr. 85,000.—; von Zif. 2:
Fr. 7823.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom
10. Januar 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Käufer der Liegenschaft hat unmittelbar vor dem Zuschlage 2000
Franken auf Abrechnung des Kaufpreises bar zu bezahlen. Im übrigen wird
auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wald/Zeh., den 4. Januar 1935.

Konkursamt Wald/Zeh.:

J. Hiller, Notar.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (68)

Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Samstag, den 9. Februar 1935, vormittags 11 Uhr, kommt im Amtlokal
des Konkursamtes Schaffhausen naegenannte, dem Gemeinschuldner
Gasser-Justin Jakob, Malermeister, Hallau, gehörende Liegenschaft
zur 1. konkursamtlichen Versteigerung: Grundbuch Schaffhausen Nrn. 456 a,

8,07 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum im Mühental mit Wohnhaus und Werkstatt, B. K. Nr. 899 A.

Schätzungswert inkl. Zugehör: Fr. 59,270.—
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Januar 1935 ab beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Schaffhausen, den 8. Januar 1935.

Konkursamt Schaffhausen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 309.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 309.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Basel-Land *Konkurskreis Binningen* (69)

Schuldner: Tscheer Robert, Velohandlung, in Neu-Allschwil.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht von Baselland als Nachlassbehörde: 14. Dezember 1934.

Sachwalter: Der Betreibungsbeamte in Binningen.
Eingabefrist: Bis und mit 25. Januar 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Februar 1935, 14½ Uhr, im Restaurant zum «Bären», in Neu-Allschwil.

Die Akten liegen vom 28. Januar 1935 an beim Betreibungsamt Binningen zur Einsicht auf.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (73)

Debitore: Barozzi Augusto, Locarno.
Decreto: 22 dicembre 1934, Pretura di Locarno.

Commissario: Avv. Dott. A. Caroni, Locarno.
Termine per la insinuazione dei crediti: 31 gennaio 1935.

Adunanza dei creditori: 8 febbraio 1935, alle ore 14, negli Uffici della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 28 gennaio 1935 nello studio del commissario in Via Cittadella in Locarno.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (54)

Debitore: Galli Arturo, Chiasso.
Data del decreto di moratoria: 28 dicembre 1934.

Commissario del concordato: Avv. G. Catenazzi, uff. di Es. e Fall. Mendrisio.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 25 gennaio 1935.
Adunanza dei creditori: 7 febbraio 1935, alle ore 10 ant., presso l'ufficio di Es. e Fall. in Mendrisio.

Gli atti relativi alla procedura concordataria sono visibili presso il commissario del concordato, nell'ufficio Es. e Fall. di Mendrisio a partire dal 27 gennaio 1935.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (14)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 26. Dezember 1934 ist die dem Haller Werner, Baumeister, Murtenstrasse Nr. 141 a, Bern, und Liebfeld, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 28. Februar 1935 verlängert worden.

Köniz, den 27. Dezember 1934.

Der Sachwalter:
Fr. Moser,
Fürsprecher und Notar.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Dorneck* (45)

Die Nachlassbehörde von Dorneck-Thierstein hat am 27. Dezember 1934 die unterm 14. November bzw. 4. Dezember 1934 bewilligten Nachlassstundungen für

1. Firma Erzer & Brunner in Liquid., in Dornach;
2. Kollektivgesellschaft Erzer Arthur, von Secwen, Kaufmann, in Dornach, und
3. Kollektivgesellschaft Brunner Alfred, von Therwil, Kaufmann, in Dornach,

je um 2 Monate, d. h. bis 14. März, bzw. 4. April 1935, verlängert.

Dies auf Freitag, den 11. Januar 1935 angesetzte gemeinsame Gläubigerversammlung wird verschoben und findet statt: Freitag, den 1. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Dornach.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Dornach, den 31. Dezember 1934.

Konkursamt Dorneck als Sachwalter:
G. Furrer, Notar.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Solothurn* (44)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat die dem Stüdeli Albert, Gipser- und Malermeister, in Solothurn, unterm 8. November 1934 auf die Dauer von 2 Monaten bewilligte Nachlassstundung um einen weiteren Monat, d. h. bis 8. Februar 1935 verlängert.

Solothurn, den 28. Dezember 1934.

Der Sachwalter:
K. Studer, Notar.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 804, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Arrondissement du Pays-d'Enhaut* (15)

Le président du Tribunal civil du district du Pays d'Enhaut, statua, mercredi 9 janvier 1935, sur le concordat proposé en cours de faillite de **Berguer Georges**, droguerie, à Château-d'Oex, à ses créanciers chirographaires.

L'audience à laquelle les créanciers peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition, est fixée à 11.45 heures, en Salle du Tribunal, à Château-d'Oex.

Château-d'Oex, le 26 décembre 1934.

Le Préposé aux Faillites:
J. Bräutigam.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (70)

Das Bezirksgericht Zofingen hat am 29. Dezember 1934 den von der Firma **Hüssy & Co. A. G.**, Safenwil, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Abtretung sämtlicher Aktiven an die Gläubiger bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Zofingen, den 5. Januar 1935.

Das Bezirksgericht.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (71)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 16. November 1934 den von der Firma **Altorfer Söhne & Cie. A. G.**, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Wasserwerkstrasse 143, Zürich 10, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 10 % der Forderungen, zahlbar innert 14 Tagen nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages, verworfen.

Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und damit die der Schuldnerin seinerzeit gewährte Nachlassstundung beendet.

Zürich, den 29. Dezember 1934.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Obwalden *Konkurskreis Engelberg* (46)

Im Pfandnachlass- und gewöhnlichen Nachlassverfahren der Firma **Cattani Gebrüder**, in Engelberg, teilt der unterzeichnete gerichtlich bestellte Sachwalter mit, dass die

Gläubigerversammlung auf Mittwoch, den 23. Januar 1935, 15 Uhr, im Hotel Wildenmann, in Luzern,

festgesetzt ist.

Die Akten liegen vom 7. bis 17. Januar 1935 im Bureau des Sachwalters, Frankenstrasse Nr. 12, Luzern, jeweilen von 9—12 und 14—17 Uhr (Samstag nur vormittags) zur Einsicht auf.

Luzern, den 2. Januar 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ad. Huber-Blesi, Frankenstrasse 12, Luzern.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (72)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 24. Januar 1935 angesetzte Versteigerung des dem **Kälin Meinrad**, von Einsiedeln, gehörenden Grundstückes, Sektion VII, Parzelle 422^a, mit Holzlagerschopf Horburgstrasse 7, findet nicht statt.
Basel, den 5. Januar 1935. *Betreibungsamt Basel-Stadt.*

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1934. 28. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Grundstück A. G. Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1925, Seite 2166), ist **Maier Mayer-Sommer** ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen in der Generalversammlung vom 27. Dezember 1934 wurde neu gewählt: als Verwaltungsrat: **Adolf Mayer-Sommer**, Kaufmann, von Basel, in Zürich. Namens der Gesellschaft zeichnen: **Berthold Bloch** und **Adolf Maier-Sommer**, kollektiv.

Käsehandlung. — 28. Dezember. In die Kollektivgesellschaft **Bürki & Cie.**, in Bern. Käsehandlung (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2782), tritt als weiterer Gesellschafter ein: **Walter Bürki**, Sohn des **Niklaus**, Kaufmann, von Langnau i. E., in Bern.

28. Dezember. Infolge Konkurseröffnung werden von Amtes wegen gestrichen folgende Firmen:

1. **Garage Riviera Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2258).
2. **IVAG, Patentverwertungs-Aktiengesellschaft in Liq.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1794).
3. **Immobilien-Vermittlungs A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1928, Seite 1150).
4. **Syndikatfilm A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2779).

Bureau Thun

Sägerei, Holzhandlung. — 28. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Geissbühler & Lüthi**, Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1933, Seite 90), hat sich aufgelöst, die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Sägerei, Holzhandlung. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Geissbühler**, mit Sitz in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg, ist **Fritz Geissbühler**, von Lauperswil, wohnhaft in Steffisburg-Station, Gemeinde Steffisburg, Sägerei und Holzhandlung.

Kolonialwaren, Samen, Getreide usw. — 28. Dezember. Kollektivgesellschaft **Schweizer & Cie.**, Engros- und Detailhandel in Kolonialwaren, Samen, Getreide, Benzin, Petroleum und Gasöl, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1899, und Nr. 37 vom 14. Februar 1918, Seite 291). Die Procura des Alexander Sagne ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Fritz Grünig**, von Burgistein, Kaufmann, in Thun, und **Hans Friedli**, von Rohrbach, Kaufmann, in Thun.

Bureau Trachselwald

28. Dezember. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Walterswil und Umgebung**, mit Sitz in Walterswil (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1929, Seite 2159), sind ausgeschieden: der Vizepräsident **Jakob Krähenbühl** und der Beisitzer **Johann Käser**. Die Unterschrift des **Jakob Krähenbühl** ist erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: **Fritz Kaderli**, von Walterswil, Landwirt, Höhe, Walterswil (Bern); als Beisitzer: **Walter Krähenbühl**, von Trub, Landwirt, Berg, Walterswil (Bern). Zeichnungsberechtigt sind der Präsident **Ernst Aebi** oder der Vizepräsident **Fritz Kaderli** mit dem Sekretär **Kaspar Robert Käser** kollektiv je zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Schreinerei, Zimmererei. — 28. Dezember. Die Firma **Gottfried Thönen**, mechanische Schreinerei und Zimmererei, in Reutigen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 21. September 1925, Seite 1591), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 10. November. Die Zweigniederlassung in Luzern der Firma **«Ubag» Unterlags-Boden A. G.** in Liq., mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2142), wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitze gestrichen.

Metzgerei. — 10. November. Der Inhaber der Firma **Joh. Georg Galliker**, Metzgerei und Wursterei, in Beromünster (S. H. A. B. Nr. 122 vom 11. Mai 1907, Seite 846), ist Bürger von Gunzwil und Beromünster.

Sägerei. — 27. Dezember. Die Firma **Josef Kunz**, Sägerei, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 3. Juli 1919, Seite 1174), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

27. Dezember. Inhaber der Firma **Haab, Plazierungsbureau**, in Luzern, ist **Walter Haab**, von Entlebuch, in Luzern, Plazierungsbureau und Vervielfältigungsbureau, Kornmarkt-Ecke Furrengasse.

Bauunternehmung. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Melchior Liembd**, in Littau, ist **Melchior Liembd**, von Büren (Nidwalden), in Littau, Bauunternehmung, Stollberg.

Schlosserei, Installationen. — 28. Dezember. Die Firma **Franz Renggli**, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1924, Seite 312), verzeigt folgende Geschäftsnatur: Schlosserei; sanitäre Installationen; Zentralheizungen.

Jauchepumpen usw. — 28. Dezember. Der Inhaber der Firma **Stegfried Stöckli**, in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1914, Seite 401), ist nun Bürger von Buttisholz.

Kolonialwaren, Tuchhandlung. — 28. Dezember. Die Firma **Albert Lötcher**, Kolonialwaren und Tuchhandlung, in Doppleschwand (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1922, Seite 1970), ist wegen Geschäftsverkaufes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Witwe **Katharina Lötcher-Koch** und Sohn **Christian Lötcher**, beide von und in Doppleschwand, haben am 1. Januar 1934 eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Lötcher**, in Doppleschwand, eingegangen, welche auf gleiches Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Albert Lötcher»**, in Doppleschwand, übernommen hat. Tuchhandlung und Kolonialwaren.

Buchdruckerei, Papierhandel usw. — 29. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Oskar Steffen's Erben**, in Wölhusen (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 2149), ist als weiterer Gesellschafter eingetreten **Charles Maeder-Steffen**, von Baden (Aargau), wohnhaft in Luzern. Die Firma wird daher abgeändert in **Oskar Steffen & Cie.**, und verzeigt als Geschäftsnatur: Verarbeitung von Papier und Karton, Buchdruckerei, Papierhandel, Handel in Papeterwaren.

Heizungsanlagen. — 29. Dezember. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern der gleichnamigen Firma mit Hauptsitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1934, Seite 1892). **Carl Sulzer-Schmid** ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

Betrieb von Handelsgeschäften usw. — 29. Dezember. **Eichhof A. G.** (E. I. A.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 130 vom 1. Juli 1929, Seite 1371). An ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1934 haben die Aktionäre das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000 (bisher eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 400) durch vollständige Abschreibung und Vernichtung von 750 Aktien um Fr. 300,000 auf Fr. 200,000 herabgesetzt. Abs. 1 von Art. 3 der Statuten lautet dementsprechend: Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je Fr. 400.

Sanitäre Installationen. — 29. Dezember. **Kramit A. G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3446). An Stelle des zurückgetretenen **Dr. Karl Erwin Bloch**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident: **Fritz Kramer-Perrin**, Techniker, von Leibstadt (Aargau), und als Vizepräsident: **Wolfgang Iten-Zwimpfer**, sanit. Installationen-Monteur, von Unterägeri, beide wohnhaft in Luzern. Diese beiden führen wie bisher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Wein, Spirituosen. — 29. Dezember. **Aktiengesellschaft vormals A. Scherer Sohn & Co.** (Société par actions ci-devant **A. Scherer Fils & Co.**) (Società per azioni glà **A. Scherer Figlio & Co.**), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Meggen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1931, Seite 293). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1934 haben die Aktionäre das Aktienkapital von bisher Fr. 300,000 (eingeteilt in 60 Aktien zu Fr. 5000) auf Fr. 150,000 reduziert durch vollständige Abschreibung und Vernichtung von 30 Stück Aktien. Entsprechend wurde § 4, lit. a, der Statuten folgendermassen gefasst: Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000.

Uri — Uri — Uri

Hoch- und Tiefbau. — 1934. 30. Oktober. Die Einzelfirma **Franz Murer**, in Beckenried (Inhaber: **Franz Murer**, von und wohnhaft in Beckenried), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung am 31. Januar 1921 (S. H. A. B. Nr. 34 vom 3. Februar 1921, Seite 262), hat in Seelisberg unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche aussser durch den Firmainhaber von dem Geschäftsführer **Wilhelm Murer**, Bauleiter, von Beckenried, in Seelisberg, vertreten wird, der für die Zweigniederlassung Prokura hat. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

Spezerei, Spezereien, Käse. — 31. Dezember. Die Firma **Gust. Arnold z. Sennhütte**, in Altdorf, Sennerei, Spezerei- und Käsehandlung (S. H. A. B. Nr. 480 vom 30. Dezember 1903, Seite 1918), wird wegen Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

Milch, Käse, Spezereien. — 31. Dezember. **Gustav Arnold** und **Paul Arnold**, beide von und wohnhaft in Altdorf, haben unter der Firma **Gebrüder Arnold**, in Altdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. Milch-, Käse- und Spezereihandlung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 29. Dezember. **Kieshandels A. G.**, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 97). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1934 wurden die Statuten dahin abgeändert, dass der Verwaltungsrat nun, statt wie bisher aus 3—7 Mitgliedern, aus 1—5 Mitgliedern besteht. Das Verwaltungsratsmitglied **Josef Blättler** ist aus dem Verwaltungsrate zurückgetreten.

Einrichtung bei Schreibmaschinen. — 29. Dezember. **Oricop A. G.** (**Orlicop S. A.**), in Freienbach (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 3079). Aus dem Verwaltungsrate ist **Jean Erzinger**, Kaufmann, von Schleithen, in Zürich, ausgetreten und somit dessen Einzelunterschriftsberechtigung erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit dem Rechte die Firma durch Einzelunterschrift rechtsverbindlich zu vertreten, sind gewählt worden: **Ernst Hohl**, Kaufmann, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich, als Präsident, und **Josef Anton Guetg**, Kaufmann, von Savognin (Graubünden), in Zürich, als Mitglied.

29. Dezember. Inhaber der Firma **Hans Kennel**, «Kräuterhaus Mythen», in Seewen-Schwyz, ist **Hans Kennel**, von Steinerberg, in Seewen-Schwyz, Handlung und Kräuterhaus.

29. Dezember. **Weingrosshandlung Naegeli A. G.**, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1932, Seite 2834) hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1934 aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

29. Dezember. Die Firma **Balth. Elsener, Fellhandlung**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1918, Seite 1783), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Import und Handel in italienischen Produkten (Wein inbegriffen). Die Firma wird unter der Bezeichnung **Balth. Elsener** weitergeführt.

Konfektion, Stoffe. — 1935. 2. Januar. Inhaber der Firma **Norbert Zehnder**, in Lachen, ist **Norbert Zehnder**, von Ettenhausen b. Aadorf (Thurgau), in Lachen (Schwyz), Konfektion, Stoffe, Kreuzplatz.

Eisen. — 2. Januar. Die Firma **Karl Weber**, in Seewen-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 160 vom 8. Juli 1918, Seite 1121), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert. Er betreibt nur noch den Handel in Neuseisen.

Eisenbauwerkstätte. — 2. Januar. **Karl Weber, sen.**, von Schwyz, in Seewen-Schwyz **Karl Weber, jun.**, von Schwyz, in Seewen-Schwyz, und **Paul Weber**, von Schwyz, in Basel, haben unter der Firma **Karl Weber & Söhne**, in Seewen-Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird nach aussen rechtsverbindlich vertreten durch die alleinige Unterschrift des Gesellschafters **Karl Weber, sen.** Eisenbauwerkstätte.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Futtermittel, Transporte. — 1934. 31. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Zimmermann**, in Buochs, ist **Otto Zimmermann**, von und in Buochs, Futtermittel und Autotransporte.

Beteiligungen. — 31. Dezember. Unter der Firma **Repeta A.-G.** (**Repeta S. A.**) hat sich auf Grund der vom 28. Dezember 1934 datierten Statuten und nach Massgabe des 26. Titels des O. R. eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), gegründet. Ihr Zweck ist die dauernde Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen sowie die Anlage und die Verwaltung von Kapitalien. Die Dauer ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 5 Namenaktien zu Fr. 1000 nom. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Gemäss statutarisch fixiertem Grundsatz dürfen die Verwaltungsratsmitglieder nur kollektiv zu zweien unter sich zeichnen; ausserdem ist statutarisch festgelegt, dass der Verwaltungsrat nur mit Zustimmung der Generalversammlung Einzelprokuren erteilen darf. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden 3 Mitgliedern: Präsident ist **Carlo Pernsch**, Bankier, von Zürich, in Lugano; Mitglieder sind: **Dr. jur. Giovanni Noseda**, Advokat, von Vacallo, wohnhaft in Vacallo, und **Antonio Lory**, Bankier, von Malans, in Lugano. Alle drei Genannten führen für die Gesellschaft Kollektivunterschrift je zu zweien unter sich. Geschäftsdomizil in Hergiswil, Kantonsstrasse, bei E. Zraggen, Kaufmann.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 7. Dezember. Laut Statuten vom 19. November 1934 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Sapi Aktiengesellschaft für Immobilien und Industrie- und Handelsbeteiligungen** (*Sapi Société anonyme pour immeubles et participations industrielles et commerciales*) eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist: Der Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften und Hypotheken, die Aufnahme und Gewährung von Darlehen, die Uebernahme von Verwaltungen und die Vermittlung aller dieser Geschäfte und der Besitz und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen in Industrie und Handel. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Robert Blass, Rechtsanwalt, von und in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Die Geschäftsführung der Gesellschaft wird einer Direktion übertragen, welcher zurzeit Dr. Gottlieb Schur, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, angehört. Derselbe führt Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. David Streiff, Rechtsanwalt, in Glarus. Bankstrasse.

27. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Remus Verwaltungsgesellschaft in Liq.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1929, Seite 2174, und Nr. 204 vom 1. September 1933, Seite 2079), seit 15. August 1933 in Liquidation, wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Pflege von Handelsbeziehungen zu Ostasien usw. — 27. Dezember. «**Ylang**» Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 216 vom 17. September 1931, Seite 2007, und Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 627). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Gustav Wirth, in Zürich, ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Dr. Conrad Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

Immobilienverwaltung. — 27. Dezember. Die **Vega Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924, Seite 2125, und Nr. 144 vom 23. Juni 1932, Seite 1546), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1934 ihre Statuten teilweise abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung und Verwertung des ihr Eigentum bildenden Grundeigentums in Wien I (Singerstrasse 6, tiefer Graben Nr. 16). § 2 der Statuten wurde entsprechend abgeändert.

27. Dezember. Die **Oel- und Fett-Industrie-Aktiengesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Huile et de la Graisse) (Oel and Fat Industry Limited)** (*Società Anonima per l'Industria Olearia et materie affini*), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 147 vom 29. Juni 1925, Seite 1129, und Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 472), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1934 die Art. 8, 9, 10, 11, 14, 15 und 19 der Statuten abgeändert. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. jur. Joseph Kaufmann, ist nunmehr auch Bürger von Zürich, und das weitere Mitglied des Verwaltungsrates Dr. jur. Oscar Schneider hat sein Domizil in Zürich 4. Im übrigen bleiben die veröffentlichten Tatsachen unverändert.

Beteiligungen usw. — 27. Dezember. «**Pragma**» Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1929, Seite 211, und Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 627). Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4,000,000 auf Fr. 2,000,000 reduziert, durch Annullierung von 50 % der Aktien Serie A und Serie B. § 4 der Statuten wurde entsprechend geändert und lautet nun: Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 2,000,000 und ist eingeteilt in 5000 Aktien zu Fr. 100 Serie A und 1500 Aktien zu Fr. 1000 Serie B.

Erwerb von Patenten usw. — 28. Dezember. Unter der Firma **Gaz-El** hat sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus, konstituiert. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1934. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist das Studium, der Erwerb und Verkauf und die Verwendung von Patenten und Lizenzen, welche insbesondere die Gas- und Elektrizitätsindustrie betreffen, sowie die mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte und die damit zusammenhängenden Anlagen und Kapitalien. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Adam Freuler, Generaldirektor, von Netstal und Basel, in Basel, welcher die Gesellschaft durch Einzelunterschrift verpflichtet. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus. Burgstrasse.

Beteiligungen usw. — 28. Dezember. Laut Statuten vom 27. Dezember 1934 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Neutron S. A. (Neutron Ltd.)** eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gegründet worden. Die Gesellschaft hat zum Zweck die Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen des Handels, der Finanzierung und Industrie, des Mobilien- und Immobiliengeschäftes sowie an jeglichen Patent- und Lizenzgeschäften in der Schweiz oder im Ausland, namentlich an Patent- und Lizenzgeschäften, welche Verfahren betreffen auf dem Gebiete der angewandten Physik (Nutzbarmachung von Strahlen, Neutronen usw.). Sie kann sich allen Verwaltungs-, Bank- und Handelsgeschäften widmen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Verbindung stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 50, welche voll einbezahlt sind. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Amtsblatt des Kantons Glarus erlassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Parkettgeschäft. — 1934. 27. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Baisiger & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 678), Parkettgeschäft, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Liegenschaft. — 27. Dezember. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Malzgasse 18**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1927, Seite 962), Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Malzgasse 18, sind Dr. Ernst A. Koechlin und Emil Fischer-Lang ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu weiteren Vorstandsmitgliedern wurden gewählt: Wilhelm Oswald-Sarasin, Kaufmann, und Dr. Victor Emil Scherer, Advokat, beide von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil nunmehr: Theaterstrasse 3.

Wolle und Wollabfälle. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Willy Guggenheim**, in Basel, ist Willy Guggenheim-Schlesinger, von Hofen (Schaffhausen), in Basel. Handel in Wolle und Wollabfällen. Birsigstrasse Nr. 118.

Malz und Brauereiarartikel. — 27. Dezember. Die Firma **Robert Thiele**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1933, Seite 2858), Handel in Malz und Brauereiarartikeln, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Acetatkunstseide. — 27. Dezember. Die **Rhodiaseta A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1929, Seite 1600), Fabrikation und Vertrieb von Acetatkunstseide, hat in ihrer Generalversammlung vom 15. November 1934 ihr Kapital von Fr. 1,000,000 durch Herabsetzung des Nominalbetrages jeder der 1000 Aktien von Fr. 1000 um Fr. 750 auf Franken 250,000 herabgesetzt, eingeteilt in 1000 Namensaktien von Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

Gewürzmischungen usw. — 27. Dezember. Die **Fri-Fri Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2143), Herstellung und Vertrieb von Gewürzmischungen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Dezember 1934 die Statuten teilweise geändert; die Änderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift des Direktors Christian Fritz ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Alfred Fritz-Schmassmann führt nunmehr Einzelunterschrift.

Leder usw. — 27. Dezember. Die Firma **W. Hersperger Wwe.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1924, Seite 2083), Handel in Leder usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Thee-Import, Vertretungen. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Dr. Feger**, in Basel, ist Dr. Peter Gerhard Feger-Hallauer, von und in Basel. Thee-Import, Vertretungen aller Art. Oberwilerstrasse 102.

Elektrotechnische Erzeugnisse usw. — 27. Dezember. In der **Emil Haefely & Cie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1532), Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Erzeugnisse usw., ist die Procura des Gerold Rindlisbacher erloschen.

Getreide, Malz usw. — 27. Dezember. Unter der Firma **Promalt A. G. (Promalt S. A.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Import und Export von Getreide und daraus hergestellten Produkten, insbesondere von Malz, sowie zur Finanzierung solcher Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Namensaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Maximilian Marcus-Wagner, Prokurist, von Mosogno (Tessin), in Basel, als Präsident; Erich Oskar Mayer, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken, und Dr. Robert Suter-Schöpl, Advokat, von und in St. Gallen. Maximilian Marcus und Ernst Oskar Mayer zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Hutgasse 2 (Bureau Dr. Holzach).

27. Dezember. Die **Färberei & Appretur Schusterinsel Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Weil a. Rh. mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1927, Seite 831), Färberei und Appretur von Garnen usw., hat durch Beschlüsse der Gesellschafter vom 31. Oktober 1928 und 19. Juli 1929 den Gesellschaftsvertrag teilweise abgeändert. Die Natur des Unternehmens wird danach wie folgt umschrieben: Veredlung und Ausrüstung von Garnen und Geweben für die Textilindustrie, insbesondere Färberei, Appretur und Druckerei, und alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Prokuren Hermann Kaufmann und Theodor Bauer sind erloschen. Zu weiteren Kollektivprokuristen wurden ernannt Kurt Biermann und Ernst Erich Wippermann, deutsche Staatsangehörige, in Basel.

Inkasso- und Auskunftsbureau. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Emil W. Stocker**, in Basel, ist Emil Willy Stocker-Demarcio, von und in Basel. Inkasso- und Auskunftsbureau. Steinvorstadt 7.

Parfümerie. — 28. Dezember. Die Firma **Celestin Müller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 22), Fabrikation und Handel in Parfümerie usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Möbel, Innendekorationen usw. — 28. Dezember. Inhaberin der Firma **Jenny Haas-Hartmann**, in Basel, ist Jenny Haas-Hartmann, von und in Basel, mit ihrem zustimmenden Ehemann Eduard Haas in Gütertrennung lebend. Handel in Möbeln, Innendekorationen, Kunstgegenständen und Antiquitäten. Aeschenvorstadt 37.

Textilwaren. — 28. Dezember. Die Firma **Gottfried Schneider**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), Handel in Textilwaren, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. Dezember. Der **Verein zur Hebung der Volksgesundheit Basel**, (vormals **Naturheilverein**), in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 9. Juni 1926 Seite 1043), Verbreitung der naturgemässen Gesundheitspflege usw., hat in seiner Generalversammlung vom 26. November 1934 folgende Statutenänderung beschlossen: Der Verein nimmt als weiteren Zweck auf: Bekämpfung des Alkoholmissbrauchs. Ausserdem nimmt er nunmehr Vereinigungen zur Förderung der Volksgesundheit als Kollektivmitglieder auf; diese zahlen einen Jahresbeitrag von 5 Rappen für jedes ihrer Mitglieder, mindestens Fr. 15 oder einen einmaligen Beitrag im sechsfachen Betrage. Zum Präsidenten wurde ernannt Hans Burri-Feurer, Kaufmann, von und in Basel; er führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Kassier. Domizil nunmehr Lenzgasse 9 (Burri).

Damenmasskleider. — 28. Dezember. Unter der Firma **Maro A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zur Herstellung und

zum Vertrieb von Damenmasskleidern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist César Kaufmann-Wirhlin, Werkmeister, von Wallbach (Aargau), in Basel. Prokurist ist Dr. Max Weh, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Binningerstrasse 15, bei Kaufmann.

Baugeschäft. — 28. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Stehelin & Vischer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2437), Baugeschäft, hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die « Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft », in Basel.

Unter der Firma **Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft** bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zur käuflichen Uebnahme und zum Weiterbetrieb des von der Kollektivgesellschaft « Stehelin & Vischer » betriebenen Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und überbauen; sie kann alle mit dem Geschäftszweck zusammenhängenden Finanzgeschäfte abschliessen. Die Aktiengesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 22. Dezember 1934 von der Kollektivgesellschaft « Stehelin & Vischer » gestützt auf Bilanz und Inventar vom 31. Dezember 1933 Aktiven in der Höhe von Fr. 722,139.34 und Passiven in der Höhe von Fr. 522,139.34 zum Kaufpreis von Fr. 200,000 gegen Barzahlung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Johann Jakob Egon Vischer-Kern, Architekt, als Präsident; Gustav Stehelin-Kellermann, Baummeister, und Ernst Alfred Sarasin-Grossmann, Architekt, alle von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Leonhardsstrasse 55.

Speditionsgeschäft usw. — 29. Dezember. In der **Aktiengesellschaft Danzas & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 580), Speditionsgeschäft, Reise- und Auswanderungsagentur usw., ist die Prokura des Gottfried Goetz erloschen. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt Gottlieb Schmid, von Bischofszell, in Basel, und George De Forest, Staatsangehöriger von Canada, in Basel. Beide zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

Reklame usw. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **Willy A. Bachofen**, in Basel, ist Wilhelm Arnold Bachofen, von und in Basel. Reklame aller Art, Leuchtschriften, Herstellung von Fassadenschriften in Metall und Metallettern. Klingelbergstrasse 27.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 28. Dezember. Die seit 19. August 1929 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma « **Fico Finance Industrie Commerce S. A.** », mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1929, Seite 1742), hat durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1934 den Sitz der Gesellschaft nach Schaffhausen verlegt und dementsprechend die Statuten revidiert. Die Gesellschaft, deren Dauer unbeschränkt ist, bezweckt als Holdinggesellschaft den Betrieb von Handels-, Industrie- und Finanzgeschäften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. August 1929. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Richard Meier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Daniel Meier, Kaufmann, von Schaffhausen, in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Nordstrasse 70, in Schaffhausen, bei Albert Meier.

31. Dezember. Schweizerischer Bankverein (**Société de Banque Suisse**) (**Società di Banca Svizzera**) (**Swiss Bank Corporation**), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1912). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Charles Schlumberger-Vischer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist somit erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Tischdecken, Frottiertücher, Wolledecken. — 1934. 29. Dezember. Die Firma **Carl Hüsey vorm. Hüsey & Beringer**, Fabrikation von und Handel mit Tischdecken, Frottierwaren und Wolledecken, in Safenwil (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1930, Seite 1817), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft. — 29. Dezember. Die Firma **Laube-Bucher**, Baugeschäft, in Beinwil bei Muri (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1034), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Schreinerei. — 29. Dezember. Die Firma **Wilhelm Faes**, in Schöftland (S. H. A. B. 1927, Seite 1843), wird abgeändert in **Wilhelm Fäs** und verzweigt als Natur des Geschäftes: Schreinerwerkstätten und Raumkunst.

Heu und Stroh. — 29. Dezember. Die Firma **Gottfried Hunziker**, Heu- und Strohhandlung, in Oberefelden (S. H. A. B. 1918, Seite 1523), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Konfektion usw. — 29. Dezember. Die Firma **Hugo Cahn**, Vertretungen in Konfektion und verwandten Branchen, in Baden (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2759), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Thurgau — Turgovie — Turgovia

1934. 29. Dezember. **Lebensmittelverein Romaushorn & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2825). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Ernst Hausmann ist erloschen. Als Verwalter mit Kollektivunterschrift wurde neu gewählt: Willi Osterwalder, von Stettfurt, in Romanshorn. Der Verwalter führt kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift.

Kammgarospinnerei. — 31. Dezember. **Gyr & Co.**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1084). Die Prokura von Ernst Jährmann ist erloschen.

Hotel und Restaurant. — 31. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Jüni**, in Arbon, ist Emil Jüni, von Mühlebühl (Bern), in Arbon. Hotel und Restaurantbetrieb zum Schützengarten. Bahnhofstrasse 20.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Aigle

Café. — 1934. 6. septembre. La raison sociale **Charles Reymondin**, à Aigle, exploitation du Café Restaurant de la Croix-Blanche (F. o. s. du c. du 24 janvier 1925), est radiée ensuite de décès du titulaire.

28 décembre. La **Société de l'Asile de Leysin**, association au sens des articles 60 et suivants du Code Civil Suisse, dont le siège est à Leysin (F. o. s. du c. du 3 avril 1925), a, dans ses assemblées générales des 16 mars 1925, 30 avril 1925, 7 juin 1928, et 14 avril 1932, procédé au renouvellement de son comité de direction, lequel est actuellement composé comme suit: président: Paul Dcmiéville, professeur, de Palézieux, domicilié à Lausanne; vice-président: Elisa Morin, sans profession, de Vich, domiciliée à Colombier (Neuchâtel), déjà inscrite comme tel; secrétaire: John Bczençon, économiste, de Donneloye, domicilié à Leysin; membres: Blanche Bovet-Morin, sans profession, de Fleurier et Neuchâtel, domiciliée à Areuse (Neuchâtel); Lucien Emery, administrateur-délégué, d'Etagnières, domicilié à Leysin, déjà inscrit comme tel; Marc Jaquerod, médecin, de l'Isle et Villars-sous-Yens, domicilié à Leysin; Auguste Brandenburg, banquier, de Lausanne, y domicilié. La signature sociale appartient dorénavant au président, Dr. Paul Dcmiéville, prénommé, signant individuellement ou à deux des membres du comité sus-indiqué, signant collectivement. Les signatures confiées à Henri Verrey, Alfred Brandenburg, Marcel Grobéty et Mme Suzanne Barbey-Heer sont radiées.

Bureau de Lausanne

21 décembre. Suivant procès-verbal du 20 décembre 1934, il a été constitué à Lausanne, une société anonyme sous le nom de **Société immobilière Rue St-François n° 16, S. A.** Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Les publications légales ou statutaires, émanant de la société, seront faites par insertions dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société a pour objet: l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles, et en particulier l'achat de Jules Bornand du bien-fonds rue St-François 16, à Lausanne, pour le prix de fr. 125,000. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, ou par la signature individuelle de l'administrateur, si l'administration ne comporte qu'un seul membre. La société a un seul administrateur en la personne de Edmond Lesegetrain, fils de Jules-Jean, négociant, de Boudevilliers (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. Bureaux: étude F. Michaud, notaire, rue Haldimand n° 14, à Lausanne.

Épicerie, primeurs, vins. — 28 décembre. La raison **Robert Christinat**, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 3 octobre 1929), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tissus. — 28 décembre. La raison **Armand Lévy**, à Lausanne, tissus, à l'enseigne « Aux Tisserands » (F. o. s. du c. du 20 octobre 1931), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Julia Etter », à Lausanne.

Mademoiselle Julia Etter, de Meikirch (Berne), à Lausanne, a repris sous la raison **Julla Etter**, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison « Armand Lévy » radiée. Commerce de tissus, en gros; mi-gros et détail. Rue Madeleine 4, à l'enseigne « Aux Tisserands ».

28 décembre. La raison **Ed. Anselmier, pharm.**, à Renens, exploitation d'une pharmacie, à l'enseigne « Pharmacie Centrale » (F. o. s. du c. du 23 janvier 1930), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Pharmacie. — 28 décembre. Le chef de la maison **Robert Delachaux**, à Renens, est Robert fils de Samuel Delachaux, de Travers (Neuchâtel), à Renens. Exploitation d'une pharmacie. A Renens, rue de Lausanne 17, à l'enseigne « Pharmacie Centrale ».

Assurances. — 28 décembre. La maison **L. Genton**, à Lausanne, assurances (F. o. s. du c. du 9 mars 1932), fait inscrire que la procuration collective confiée à Roger Genton devient individuelle. Les fondés de procuration Maurice Barman et Rodolphe Neeser continuent à signer collectivement entr'eux.

Société immobilière. — 28 décembre. **Cérés S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 juin 1933). L'assemblée générale du 27 décembre 1934, a pris acte de la démission de l'administrateur Georges Mollet, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Marcel du Bois de Dumilac, de Neuchâtel et Môtiers, représentant de commerce, à Bruxelles, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce n° 84, bureau de Rham, gérant.

28 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 1934, la société anonyme **Foetisch frères, société anonyme, entreprise générale de musique et d'édition**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 février 1934), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 1,200,000, divisé en 1720 actions privilégiées de fr. 500 chacune, et 680 actions ordinaires de fr. 500 chacune, est réduit à fr. 928,000 par la réduction de la valeur nominale de chacune des 680 actions ordinaires de fr. 500 à fr. 100. Le capital social de fr. 928,000 est divisé en 2400 actions au porteur, dont 1720 actions privilégiées de francs 500 chacune, et 680 actions ordinaires de fr. 100 chacune. La société est valablement engagée: a) par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration, ou du président ou du secrétaire signant collectivement avec un autre administrateur; b) par la signature de l'administrateur-délégué, directeur général; c) par la signature de deux directeurs ou d'un directeur et d'un fondé de pouvoirs, signant collectivement. Les administrateurs sont: Eugène Couvreur, président, Charles Secretan, secrétaire, Eugène Foetisch, Charles Troyon, de Cheseaux, professeur de musique, à Lausanne, et Ferdinand Jomini, de Payerne, administrateur de sociétés, à Paris. Eugène Foetisch est toujours administrateur-délégué, directeur général; directeur: Anatole Jobin; fondés de pouvoirs: Albert-Louis Fauquex, Alexandre Foetisch et Ernest Bissat. La société sera donc engagée par la signature collective du président Eugène Couvreur et du secrétaire Charles Secretan, ou du président Eugène Couvreur ou du secrétaire Charles Secretan signant collectivement avec un des administrateurs Charles Troyon et Ferdinand Jomini; par la signature de l'administrateur-délégué, directeur général Eugène Foetisch, ou par la signature collective du directeur Anatole Jobin et d'un des fondés de pouvoirs Albert-Louis Fauquex, Alexandre Foetisch et Ernest Bissat. Bureaux de la société: à Lausanne, Caroline n° 5.

Instruments de musique, etc. — 29 décembre. **Kummil et Cie**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, commerce et représentations d'instruments de musique et accessoires, radios, etc. (F. o. s. du c. du 17 janvier 1933). Le domicile personnel de l'associé Gédéon Kummil est actuellement à Lausanne.

Produits chimiques. — 29 décembre. **René Amaudruz et Cie**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, fabrique et commerce de produits chimiques pour l'industrie, ainsi que la représentation de produits chimiques (F. o. s. du c. du 17 août 1933). La société en nom collectif est transformée en société en commandite. Charles Amaudruz allié Thelin, de Lutry, à Lausanne, entre dans la société en qualité de commanditaire pour la somme de fr. 100. Les associés indéfiniment responsables sont: Max Amaudruz et René Amaudruz. La raison sociale est modifiée en celle de **M. Amaudruz et Cie**. Genre d'affaires actuel: fabrication et commerce de produits chimiques. Locaux et bureaux: Chemin de l'Avant Poste 7.

Société immobilière. — 29 décembre. **La Perdrix S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1933). L'assemblée générale du 27 décembre 1934 a pris acte de la démission de l'administrateur Georges Mollet, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Marcel du Bois de Dumilac, de Neuchâtel et Môtiers, représentant de commerce, à Bruxelles, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce, bureau de Rham, gérant.

Café. — 29 décembre. Le chef de la maison **Albert Goiaz**, à Lausanne, est **Albert Golaz allié Dallimonti**, de l'Abbaye, à Lausanne. Exploitation d'un café, rue du Pré 29, à l'enseigne « Au Petit Café ».

Représentations. — 29 décembre. La raison **André Maulaz**, à Lausanne, représentations diverses, commission (F. o. s. du c. du 25 novembre 1927), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Produits pharmaceutiques. — 29 décembre. La société en commandite **Charles Thuma et Cie**, à Lausanne, représentations et vente de produits pharmaceutiques et chimiques, etc. (F. o. s. du c. des 16 et 28 février 1934), est dissoute dès le 1^{er} juillet 1934; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Charles Thuma », à Lausanne.

Charles Thuma allié Laznovska, de Tchécoslovaquie, à Renens, a repris sous la raison **Charles Thuma**, à Renens, l'actif et le passif de la société en commandite « Charles Thuma et Cie » radiée. Représentation et vente de produits pharmaceutiques et chimiques et de produits Radiumchemie de St-Joachimsthal. A Renens, Chemin de Côtes 4.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 28 décembre 1934, la **Société Immobilière des Fontenailles**, à Lausanne, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 mars 1926), a accepté la démission de l'administrateur Francis Genoud, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, comme administrateur Marcel Montandon, du Locle (Neuchâtel), entrepreneur, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont: Auguste Bizot, président, Georges Huber et Henri Buisson. La société est engagée par la signature collective de trois des membres du conseil d'administration. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Midi 2, bureau Auguste Bizot.

29 décembre. La société en nom collectif **M. & C. Wohler, Fabrique de Ceintures Ventrières « Salus » (M. & C. Wohler, Salus Leibbinden-Fabrik) (M. & C. Wohler, Fabbrica di Fascia addominale « Salus »)**, ayant son siège à Lausanne, fabrication de ceintures brevetées Salus (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1927), fait inscrire que son genre d'affaires est: fabrication de corsets et de ceintures « Salus », et qu'elle modifie sa raison sociale en celle de **M. & C. Wohler, Fabrique de Corsets et de Ceintures « Salus » (M. & C. Wohler, Korsett & Salus-Leibbinden-Fabrik)**.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 28 décembre 1934, la société anonyme **Automobiles Américaines S. A. (American Cars Ltd.)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 juillet 1929), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 décembre. **Le Logement Ouvrier**, fondation ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 mai 1928). Le bureau est transféré Fleur de Neige, Chemin du Mont Tendre 26, chez Fritz Ribli.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1934, la société anonyme **Photo-Métropolis S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 septembre 1934), a modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de **Photo-Maxim S. A.**

Chauffage central. — 29 décembre. **Suizet frères, Société anonyme**, ayant son siège social à Winterthur et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 décembre 1932). Robert Corti, de Winterthur (Zurich) et Stabio (Tessin), avocat, à Winterthur, a été nommé administrateur, sans signature.

29 décembre. **Société Immobilière Le Bluet-Lausanne**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 juin 1932). Le bureau est transféré Square Maupas-Avenue de France G, chez Antonoli frères.

29 décembre. **Société immobilière du Bols de Vaux**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 décembre 1930). Le bureau est transféré Square Maupas-Avenue de France G, chez Antonoli frères.

29 décembre. Le bureau des 17 sociétés suivantes ayant leur siège à Lausanne est transféré Square Maupas-Avenue de France G, chez Antonoli frères:

1. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France A.** (F. o. s. du c. du 10 avril 1934).
2. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France B.** (F. o. s. du c. du 19 février 1934).
3. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France C.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).
4. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France D.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).
5. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France E.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).
6. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France F.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).
7. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France G.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).
8. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France H.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

9. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France I.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

10. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France J.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

11. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France K.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

12. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France L.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

13. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France M.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

14. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France N.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

15. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France O.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

16. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France P.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

17. **Société immobilière Square Maupas-Avenue de France Q.** (F. o. s. du c. du 30 mars 1933).

Bureau de Morges

31 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Marcel Gonvers, notaire, à Morges, la **Société Anonyme Agricole des Brevets Becchari «SABB»**, société anonyme, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 28 décembre 1926, n° 303, page 2263, et 1^{er} octobre 1928, n° 230, page 1830), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1934, réduit son capital social de la somme de fr. 100,000 à celle de fr. 5000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 25. Le capital social actuel est donc de fr. 5000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 25 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La préliste assemblée a pris acte du décès de l'administrateur Emile Dind, et a décidé de ne pas le remplacer; la signature sociale collective qui lui avait été conférée est en conséquence éteinte. Le conseil est actuellement composé de: Alfred Curchod, de Dommartin, chimiste, président; Louis Buchet, d'Etroy, notaire, vice-président-secrétaire, les deux domiciliés à Morges, et de César Oyex, de Bex, ingénieur, domicilié à Lausanne, administrateur, les trois déjà inscrits. La société est engagée et représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective des administrateurs prénommés signant deux à deux.

Bureau de Nyon

Produits pharmaceutiques. — 28 décembre. Sous la raison sociale **ZYMA S. A.**, il est créé une société anonyme dont le but est la fabrication et la vente de produits pharmaceutiques et alimentaires. Elle pourra s'intéresser soit directement soit indirectement à toute entreprise suisse ou étrangère ayant quelque rapport avec ses propres affaires ou pouvant contribuer à les développer. Les statuts portent la date du 28 décembre 1934. La durée de la société est illimitée. Le siège de la société est à Nyon. Le capital social est de 100,000 francs, divisé en 20 actions nominatives de 5000 francs chacune. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 à 5 membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Ont été nommés administrateurs: Arnold Schenk, d'Eggwil, négociant, domicilié à Rolle. Robert Edouard Arnold, de Chêne-Bourg (Genève), représentant, domicilié à Genève, et André Burnier, de Bière, notaire, domicilié à Nyon. Arnold Schenk a été désigné comme président du conseil. Bureaux de la société: Usine Th. Muhlethaler S. A. Nyon.

Bureau d'Oron

Café, commerce de bétail. — 31 décembre. Le chef de la maison **Henri Chappuis**, à Peney-le-Jorat, est Henri, fils de Louis Chappuis, de Carrouge, domicilié à Peney-le-Jorat. Exploitation du Café du Cheval Blanc, commerce de bétail.

Bureau de Vevey

Alimentation. — 28 décembre. La raison **Oscar Cattin**, à Vevey, alimentation générale (F. o. s. du c. du 11 juin 1932, n° 134, page 1494), est radiée ensuite de remise de commerce.

29 décembre. La société anonyme **Hôtel Suisse et Majestic S. A. Montreux**, ayant son siège à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 2 avril 1931, n° 76, page 717; 20 décembre 1934, n° 298, page 3510), fait inscrire que sa liquidation est actuellement terminée. Cette raison est en conséquence radiée au bureau de Vevey.

Genève — Genève — Ginevra

Opérations commerciales, financières etc. — 1934. 24 décembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire à Genève, le 17 décembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Comifpart S. A.**, une société anonyme, ayant pour objet toutes opérations commerciales et financières et la participation à toutes affaires industrielles. Son siège est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Son capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à signer valablement au nom de la société. Renel-Gordon Moretti, secrétaire de banque, de et à Genève, a été désigné en qualité d'unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai Gustave Ador, 10, en l'étude de M^e Pierre Audouard, avocat.

28 décembre. **Société Immobilière du Pré Chevillard**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mai 1927, page 802). Les administrateurs Henri Favrod et Joseph Bonne, ce dernier délégué, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Alphonse Bernasconi (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa seule signature. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corratierie 9 (Etude de M^e Pierre Buchel, notaire).

Banque. — 28 décembre. **Bordier et Co**, banque, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1934, page 1054). La maison confère procuration individuelle à Raymond Bordier, à Versoix, et à Edmond Bordier, docteur en droit, à Coligny, tous deux de Genève.

Banque. — 28 décembre. La société en commandite: «Hentsch, Forget et Cie», banque, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1929, page 70), est déclarée dissoute dès le 31 décembre 1934. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Hentsch, Forget et Cie**, en liqon, par les associés gérants indéfiniment responsables Maurice Hentsch, de Genève, y domicilié, Edouard Forget, de Genève, y domicilié,

et Charles Vernet, lesquels continuent à engager la société en liquidation par leur signature individuelle. L'associée commanditaire Jeanne-Marguerite Mottu-Galopin est actuellement domiciliée à Genève. Les procurations collectives à deux conférées à Hermann Beyeler, André Galopin et Pierre Forget sont éteintes.

Pensionnat. — 28 décembre. La raison Flore Gallandat, exploitation du pensionnat de jeunes filles « Les Clochettes », à Champel (Genève) (F. o. s. du c. du 6 juillet 1928, page 1336), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Agents de change. — 28 décembre. Duval et Co, agents de change, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1931, page 65). L'associé Auguste Margot est radié ensuite de sa retraite. La société continue, avec reprise de l'actif et du passif, dès le 1^{er} janvier 1935, sans autre changement entre les associés restants, Gaston Duval, de et à Genève et Gaston Dunant, de Genève, à Cologny. Auguste Margot, de et à Genève, associé sortant, est désigné comme fondé de pouvoirs de la nouvelle maison avec signature sociale individuelle.

28 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Pierre Carteret, notaire à Genève, la Société Immobilière Port-Fleuri, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1923, page 1724), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Elle a accepté la démission de Louis-Edouard Jaquet, de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé en son remplacement Edmond-Lucien Desert, juriste, de Chêne-Bougeries, à Genève, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue de la Tour de l'Île, 1 (Etude de MMes Carteret et Lacroix, notaires).

28 décembre. La Société Immobilière Rue Liotard Parc A, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1933, page 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1934, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 décembre. La Société Immobilière Rue Liotard Parc B, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1933, page 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1934, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 décembre. La Société Immobilière Rue Liotard Parc C, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1933, page 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1934, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 décembre. Dans son assemblée générale du 11 décembre 1934, la Société Immobilière de la Chapelle, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1932, page 2488), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

28 décembre. L'association dite: Exposition de Produits Vaudois, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1925, page 1527), a, dans son assemblée générale du 29 novembre 1934, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 décembre. La société anonyme dite: Industrial Guarantee Corporation (France), à Paris, succursale de Genève, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1928, page 492), est radiée, les opérations de sa liquidation étant terminées.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M^e Ern-Léon Martin, notaire à Genève, la Société du Promontoire A, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1934, page 962), a réduit son capital social de la somme de fr. 250,000 à la somme de fr. 30,000 par réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 60. Le capital social est donc de fr. 30,000, divisé en 500 actions de fr. 60 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 décembre. La Société Immobilière Rue de la Buanderie N° 6, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1934, page 2329), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1934, porté son capital social de fr. 12,000 à fr. 80,000, par l'émission: a) de 200 actions privilégiées de fr. 100 chacune au porteur; b) de 480 actions ordinaires de fr. 100 chacune au porteur, toutes ces nouvelles actions entièrement libérées par compensation de créances. De plus, la même assemblée a adopté de nouveaux statuts, dont les points soumis à la publication sont les suivants: La société a pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation d'un im-

meuble sis à Genève, rue de la Buanderie 6, propriété actuelle de la société. Son siège est statutairement fixé à Genève (ci-devant arrondissement Eaux-Vives). Le capital social est fixé à la somme de fr. 80,000, divisé en 200 actions privilégiées de fr. 100 chacune et 600 actions ordinaires de fr. 100 chacune, toutes au porteur.

29 décembre. Fabrique de Chaussures Alpha S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 octobre 1929, page 2047). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Humbert Séziano (inscrit), nommé président; Albert Bondanini, secrétaire, industriel, de et à Genève et Marino dit Nello Bondanini (inscrit), nommé administrateur-délégué et qui engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les deux autres administrateurs signent collectivement. L'administrateur Christian Schutz, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Industrie chimique. — 29 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire à Genève, la société: Hydro-Nitro S. A. (Hydro-Nitro A. G.) (Hydro Nitro Ltd.), société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, page 826), a, dans son assemblée générale ordinaire et extraordinaire du 20 décembre 1934, ramené son capital de la somme de fr. 7,075,000 à celle de fr. 1,061,250, par la réduction de la valeur nominale de chacune des actions de la somme de fr. 1000 à celle de fr. 150. Le capital social actuel est donc de fr. 1,061,250, divisé en 3000 actions Série A. de fr. 150 chacune, et 4075 actions Série B. de fr. 150 chacune, toutes nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Jacques Brodbeck et Gadient Engli, démissionnaires, sont radiés.

29 décembre. La Société Financière pour l'Industrie de la Soie artificielle, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1934, page 2772), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1934, modifié ses statuts en ce sens que: son capital social actuellement fixé à fr. 20,000,000, divisé en 40,000 actions A. de fr. 100 chacune, au porteur et de 32,000 actions B. de fr. 500 chacune au porteur, est réduit à la somme de fr. 8,000,000, par: 1. la réduction du montant de chacune des 40,000 actions A. de fr. 100 à fr. 40 et l'échange de 5 actions A., ainsi réduites, contre une action nouvelle de fr. 200 au porteur. Lesdites actions étant, de ce fait, au nombre de 8000. 2. la réduction du montant de chacune des 32,000 actions B. de fr. 500 à fr. 200. Les désignations actions A. et B. sont supprimées. Le capital social est donc de fr. 8,000,000, divisé en 40,000 actions de fr. 200 chacune, au porteur.

29 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire à Genève, la Société des Bains Chauds de Genève, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, page 2481), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1934, réduit son capital d'une somme de fr. 180,000 et l'a ramené de la somme de fr. 300,000, à celle de fr. 120,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de la somme de fr. 50 à celle de fr. 20. Le capital social actuel est donc de fr. 120,000, divisé en 6000 actions de fr. 20 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire à Genève, la Société d'Entreprises Immobilières des Faubourgs, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1931, page 1643), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1934, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 décembre. La société anonyme dite: Aluminium Co S. A. (en liquidation), ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 1^{er} novembre 1933, page 2548), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

29 décembre. La société coopérative dite: Garage coopératif des Autos-Taxis à Genève, établie à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 28 avril 1932, page 1024, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

29 décembre. La Société Immobilière rue de Chantepoulet 4, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1934, page 728), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Pierre Buchel, notaire à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

29 décembre. La Société Immobilière rue du Mont-Blanc 11, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1934, page 728), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1934, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Pierre Buchel, notaire à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1934 (von der Generalversammlung vom 29. Dezember 1934 genehmigt).

Passiven

Aktiven		Fr.	Ct.	Passiven	
Anlagen: Wohnhäuser (Assekuranz Fr. 1,074,500.—)		228,300	—	Aktienkapital	1,700,000
Fabrikgebäude (Assekuranz Fr. 1,990,000.—)		463,100	—	Hypothekar-Darlehen	540,000
Maschinen		388,400	—	Anzahlungen und diverse Kreditoren	711,948
Werkzeuge		1	—	Diverse Wohlfahrtsfonds	40,209
Modelle		1	—		
Patente		1	—		
Vorräte und Fabrikationsbestände		514,976	95		
Liquide Mittel		15,599	90		
Wertschriften		15,385	—		
Debitoren		242,801	80		
Verlustsaldo: Verlust-Vortrag vom Vorjahr		847,203	16		
Verlust per 1933/1934		276,388	52		
		2,992,158	33		2,992,158
					33
Soll				Haben	
Gewinn- und Verlust-Konto per 30. Juni 1934					
Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr		847,203	16	Diverse Einnahmen	36,840
Zinsensaldo		42,027	62	Verlust-Vortrag aus dem Vorjahr	847,203
Abschreibungen		89,728	95	Verlust im Geschäftsjahr 1933/1934	276,388
Fabrikationsverlust		181,472	15		
		1,160,431	88		1,160,431
					88

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 31. Dezember 1934 — Situation au 31 décembre 1934

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A		B		Veränderungen seit 22. Dezember 1934
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren	Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren	Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
Totalinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois	6,767,497.57		415,379.48		+ 177,679.18
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord				2,084,342.85	
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses				Fr. 7,998,451.50	
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	6,767,497.57		415,379.48		+ 243,560.22
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens					— 65,881.04
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie	4,054,609.79		449,180.86		— 154,864.18
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	4,054,609.79		449,180.86		— 220,745.22
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 1761 29. 12. 1934		No. 1761 29. 12. 1934		

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A		B		Veränderungen seit 22. Dezember 1934
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren	Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren	Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
Totalinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves	19,981,128.90		478,055.52		+ 99,859.59
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord				2,790,466.83	
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses				Fr. 20,774,078.97	
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	19,811,889.74		477,700.36		+ 50,987.95
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens	119,234.16		855.16		+ 48,871.64
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	3,697,412.54		146,358.68		— 15,185.09
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave	3,816,646.70		146,713.84		+ 33,686.55
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 16395 21. 12. 1934		No. 16372 20. 12. 1934		

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A		B		Veränderungen seit 22. Dezember 1934
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren	Créances résultant d'exportations de produits suisses	Uebrig. Schweizerforderungen	Autres créances suisses	
Totalinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des paiements effectués à des créanciers suisses	10,656,097.10		2,939,554.46		+ 65,122.17
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens	10,370,644.46		1,798,960.45		+ 83,817.78
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie	285,452.64		1,140,594.01		— 18,695.61
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare	2,355,358.99		5,854,979.96		— 5,364.57
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-Turquie	2,640,811.63		6,995,573.97		— 24,060.18
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 7569 22. 11. 1934		No. 2816 15. 2. 1938		

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A		B		C		Veränderungen seit 22. Dezember 1934
	Neue Forderungen für Schweizerwaren	Créances nouvelles en marchandises suisses	Neue Forderungen für ausländ. Waren	Créances nouvelles en marchandises étrangères	Alte Warenforderungen	Créances anciennes en marchandises	
Totalinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	3,510,322.52		66,497.60		573,902.50		+ 66,705.16
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — Versements à la Banque de Grèce encore en suspens	2,780,319.75		26,558.66		568,565.14		+ 27,133.37
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce	730,032.77		39,988.94		5,337.36		+ 39,571.79
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce	1,961,852.21		63,325.78		1,485,182.33		+ 3,988.03
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 5788 23. 8. 1934		No. 2650 11. 12. 1933		No. 6855 5. 12. 1934		

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	A		B		Veränderungen seit 22. Dezember 1934
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren	Créances résultant d'exportations de produits suisses	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren	Créances résultant d'exportations de produits étrangers	
Totalinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs				3,397,051.87	
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord				1,019,115.54	
Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses				Fr. 2,377,936.33	
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — Total des paiements effectués à des exportateurs suisses				2,325,578.40	
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens				486,940.31	
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie				1,633,149.37	
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-Turquie				2,070,089.68	
Letztausbezahltes Bordereau — Dernier bordereau payé				No. 1725 20. 10. 1934	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Total einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank deren Rechnung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont la règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiter angemeldeten aber noch nicht einbezogenen Guthaben <i>Autres créances déclarées mais dont la contre-paiement n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i>	22,378,103.80	16,632,192.84	5,745,910.96	7,965,069.89	13,710,980.85
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i>	761,623.19	528,796.71	232,826.48	652,925.02	885,751.50
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinea 2</i>	803,760.29	299,760.29	4,000.—	2,462,718.43	2,466,718.43
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i>	4,920,488.43	4,656,806.54	263,681.89	4,337,063.97	4,600,745.86
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3</i>	4,449,578.62	2,224,961.19	2,224,617.43	4,928,757.02	7,153,374.45
	32,813,554.33	24,342,517.57	8,471,036.76	20,346,534.33	28,817,571.09
Veränderungen seit 22. Dezember 1934 — <i>Changements depuis le 22 décembre 1934</i>	+ 1,290,732.66	+ 532,809.24	+ 757,923.42	- 680,163.34	+ 77,760.08
Letztausbezahlte Bordereaux — <i>Derniers bordereaux payés</i>	A 9778 12. 9. 1934	B 7665 29. 5. 1934	C 11426 27. 11. 1934	D 11049 13. 11. 1934	E 7312 3. 5. 1934

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

	Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i>	Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i>	Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i>	Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken <i>Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission</i>	A 160,025.21	124,670.37	—	+ 675.25
Total einzahlungen schweizerischer Importeure für Privalkompensationen <i>Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées</i>	A 439,491.49	235,157.57	—	+ 21,968.98
hier von: kompensierte Schweizer Forderungen <i>dont: créances suisses délé compensées</i>	A —	333,396.40	—	+ 12,107.35
für weitere bewilligte Kompensationen reserviert. <i>réservés pour d'autres compensations autorisées</i>	A —	27,290.20	—	+ 13,766.65
Weiter angemeldete Importe und Exporte <i>Autres importations et exportations annoncées</i>	A 19,665.91	275,726.16	—	+ 10,105.64
Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen <i>Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations</i>	B —	1,612,012.73	—	- 21,968.98
	1,989,070.77	2,608,253.38	+ 36,654.89	+ 36,654.89
	2,608,253.38	2,608,253.38	+ 36,654.89	+ 36,654.89

A = Clearingkonto + Neue Forderungen für Schweizerwaren — *Compte de clearing + Créances nouvelles pour marchandises suisses*.
B = Clearingkonto + Alte Forderungen für Schweizerwaren — *Compte de clearing + Créances anciennes pour marchandises suisses*.

Bundesratsbeschluss

über den

Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende

(Vom 7. Juli 1931.)

Der schweizerische Bundesrat,

nach Einsicht von Gesuchen der beteiligten Verbände, in Anwendung von Art. 324 des Obligationenrechts,

beschliesst:

Einziger Artikel.

Es wird ein Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende aufgestellt, deren im folgenden wiedergegebenen Wortlaut hat.

Dieser Normalarbeitsvertrag tritt am 1. Oktober 1931 in Kraft. Er kann nach Anhörung der beteiligten Berufsverbände jederzeit abgeändert oder aufgehoben werden.

Bern, den 7. Juli 1931.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Vizepräsident:

Motta.

Der Vizekanzler:

Leimgruber.

Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende.

I. Geltungsbereich.

Art. 1.

Dieser Normalarbeitsvertrag findet Anwendung auf das Dienstverhältnis zwischen den Inhabern privater Betriebe der Industrie, des Gewerbes und des Handels, die im Handelsregister eingetragen oder nach Art. 865, Abs. 4 des Obligationenrechts eintragungspflichtig sind, und den für den Vertrieb ihrer Erzeugnisse oder Handelswaren angestellten Reisenden.

Nicht unter diesen Vertrag fallen Reisende, die gleichzeitig in einem Dienstverhältnis zu mehreren, unter sich unabhängigen Firmen stehen, es sei denn, dass eine der Firmen die Geltung des Normalarbeitsvertrages für sich auch in diesem Fall ausdrücklich anerkennt.

Ebenso findet der Vertrag keine Anwendung auf Angestellte, die nicht vorwiegend eine Reiseltätigkeit ausüben.

II. Probeanstellung.

Art. 2.

Wird probeweise Anstellung vereinbart, so gelten hierfür die Bestimmungen von Art. 350, Abs. 1 des Obligationenrechts.

III. Pflichten des Reisenden.

Art. 3.

- Der Reisende ist verpflichtet,
- die ihm vorgeschriebenen Preise und übrigen Verkaufsbedingungen einzuhalten und für allfällige Abweichungen davon sowie zur Erledigung von Anständen die Zustimmung seiner Firma vorzubehalten;
 - ohne schriftliche Erlaubnis seiner Firma weder für eigene Rechnung, noch für Rechnung eines Dritten Geschäfte abzuschliessen oder zu vermitteln;
 - sich an die ihm bezeichnete Reiseroute zu halten, es sei denn, dass wichtige Gründe eine Abänderung nötig machen;
 - seiner Firma vereinbarungsgemäss über seine Reiseltätigkeit Bericht zu erstatten und die erhaltenen Bestellungen sofort zu überschreiben;
 - über alle Geschäftsvorgänge strenge Verschwiegenheit zu beobachten;
 - die Interessen seines Dienstherrn in jeder Hinsicht nach bestem Wissen und Können und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns wahrzunehmen.
- Der Reisende ist nach Art. 328, Abs. 2 des Obligationenrechts für den Schaden verantwortlich, den er absichtlich oder fahrlässig dem Dienstherrn zufügt,

IV. Entgelt des Reisenden.

1. Allgemeines.

Art. 4.

Das Entgelt des Reisenden besteht aus einem festen Gehalt mit oder ohne Umsatzprovision.

Daneben hat der Reisende Anspruch auf Spesensersatz.

2. Provision.

Art. 5.

Ist eine Umsatzprovision vereinbart, so hat der Reisende einen Provisionsanspruch auf sämtlichen Aufträgen von Bestellern, die zu dem ausschliesslich ihm zugewiesenen Kundenkreis gehören.

Der Provisionsanspruch fällt dahin, wenn eine Bestellung aus Gründen, die nicht vom Dienstherrn verschuldet sind, unausgeführt bleibt.

Art. 6.

Die Provision gilt als verdient, sobald die Firma die übermittelte Bestellung angenommen hat.

Art. 7.

Die Abrechnung der Provision erfolgt soweit wie möglich auf Monatsende, keinesfalls aber später als 2 Monate, nachdem die Firma die Bestellungen angenommen hat, auf denen die Provision verdient ist.

Ist bei der monatlichen Abrechnung der Lieferungswert einer Bestellung noch nicht genau bekannt, so wird die Provision vorläufig auf Grund einer Mindestschätzung des Fakturabetrages angerechnet.

Ergeben sich zwischen dem Dienstherrn und dem Reisenden Meinungsverschiedenheiten über die diesem zustehende Provision, so kann der Reisende nötigenfalls verlangen, dass ihm die für die Abrechnung massgebenden Bücher und Belege vorgelegt werden.

Art. 8.

Die Auszahlung der Provision findet tunlichst bald nach der Abrechnung statt und jedenfalls nicht später als 3 Monate, nachdem die provisionspflichtige Bestellung von der Firma angenommen worden ist.

Vorbahalten bleiben diejenigen Fälle, in denen die Ausführung der Bestellung wesentlich später erfolgt als ihre Annahme.

Allfällige Eintreibungskosten dürfen von der Provision nicht abgezogen werden.

3. Vorschussgewährung.

Art. 9.

Der Dienstherr ist im Sinne von Art. 334 des Obligationenrechts verpflichtet, dem Reisenden auf Ansuchen hin entsprechend der geleisteten Arbeit einen Vorschuss zu gewähren, soweit er ihm ohne eigne Not zu gewähren vermag.

4. Reisespesen.

Art. 10.

Der Reisende hat auf Grund seiner regelmässigen Abrechnungen Anspruch auf Vergütung aller ihm durch die Reiseltätigkeit erwachsenden Ausgaben. Bei Beginn der Reiseltätigkeit ist ihm ein angemessener Pauschalbetrag zum Voraus zu entrichten.

V. Wirkung.

Art. 11.

Der Inhalt dieses Normalarbeitsvertrages gilt als Vertragswille, sofern Abweichungen davon nicht schriftlich vereinbart werden.

VI. Vorbehalt bestehender Vereinbarungen.

Art. 12.

Bereits bestehende Vereinbarungen, die dem Reisenden günstigere Ansprüche sichern, als die im Vorstehenden niedergelegten, werden durch diesen Normalarbeitsvertrag nicht berührt.

Notiz.

Es hat sich herausgestellt, dass vielfach in den Kreisen der Handelsreisenden und ihrer Arbeitsgeber noch Unkenntnis über das Bestehen oder die einzelnen Bestimmungen des durch Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1931 aufgestellten Normalarbeitsvertrages für Handelsreisende herrscht. Indem daher der Wortlaut dieser Bestimmungen heute von neuem bekanntgegeben wird, sei noch darauf hingewiesen, dass die französische und italienische Fassung des Vertrages in der Nummer 222 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. September 1931 abgedruckt worden sind. 71. 26. 3. 34.



JALOUSIELADEN
mit Eckfriesverbindung
System Baumann
BESCHLÄGE
in bester Ausführung
fertig am Bau angeschlagen

Wih. Baumann Rolladenfabrik Horgen

Ryff & Co. A. G. Bern

XXII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. Januar 1935 um 11 Uhr, in Bern, Sandrainstrasse 3

- Traktanden: 1. Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau abgegeben. 119

Bern, den 5. Januar 1935.

Der Verwaltungsrat.

Auto-Moto-Industrie

Société Coopérative A. M. I. Genève

108

Messieurs les sociétaires sont convoqués: 1. En assemblée générale ordinaire pour le lundi 21 janvier 1935, à 14 heures 30 en l'Etude de Me Lacroix, notaire, rue de la Tour de l'île 1. Ordre du jour: 1. Rapport du comité de direction. 2. Rapport du comité de surveillance et de vérification des comptes. 3. Vote sur les conclusions des dits rapports. 4. Divers. 2. En assemblée générale extraordinaire pour le lundi 21 janvier 1935, à 15 heures 30, en l'Etude susmentionnée. Ordre du jour: 1. Modifications aux statuts. — Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du comité de surveillance et de vérification des comptes seront à la disposition des sociétaires dès le 13 janvier 1935, Chantepoulet 9, à Genève. Le comité de direction.

Beteilige mich

an einem seriösen schweizerischen Fabrikations- oder Handelsunternehmen mit einem Betrag von ca. Fr. 100,000.— Bin tüchtiger Kaufmann (Schweizer) und ersuche um Zusendung von Offerten, die ich streng vertraulich behandle, unter Chiffre J 5018 Z an Publicitas Zürich.

Etude de Me C. Droin, Docteur en Droit, avocat,
Rue de la Monnaie, 1 Place Bel-Air, Genève

Société Vitaphone S. A. à Genève

3^e avis

La Société Vitaphone S. A. ayant son siège social à Genève, Rue de la Monnaie 1, a été dissoute et est entrée en liquidation suivant décision de l'Assemblée générale des actionnaires du 1^{er} novembre 1934.

Les créanciers de cette Société sont sommés de produire leurs comptes en mains du liquidateur, M^e C. Droin, avocat, Rue de la Monnaie 1, à Genève, jusqu'au 15 janvier 1935 sous peine de forclusion.

La présente sommation est faite en exécution de l'article 665 C. O. (11217 x) 3113 j Signé: C. Droin.

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell-Füssli-Hof, Telefon 57.840

Zweigniederlassungen in: Basel, Lausanne und Schaffhausen

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

1616

**Treuhand- & Revisionsbureau
MAX LINDENMANN**
dipi. Bücherexperte V. S. B.

Bahnhofquai 15 **Zürich 1** Telefon 73.161

Buchführungen - Revisionen - Bilanzen - Steuerachen
Verwaltungen - Gutachten - Kontrollstellen
Gründungen - Organisationen 2909
Bureau für kommerzielle Angelegenheiten.

Der Mann an der Spitze

muss Uebersicht haben, denn er ist der verantwortliche Leiter. Eine zuverlässige Orientierung über die Geschäftsentwicklung wird ihm daher sehr erwünscht sein. Die Meyerschen Erfolgs- und Unkosten-Tabellen (Preis Fr. 7.—) registrieren die Entwicklung für jedes einzelne Jahr und bewahren Sie vor unangenehmen Ueberraschungen. 111-9
Aug. Meyer-Häner, Gundeldingerstr. 111, Basel.

Vertreter gesucht für die Kantone

**Basel
Zürich
Bern
Genf
Tessin
Graubünden**

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

KOHLN-PAPIER
COLOMBA
1st Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug
Lichtecht - Griffrein - Ergiebig
Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Häuserverwaltungen und Rechtsangelegenheiten

jeder Art, Gesellschaftsakte, Eintreibung von Forderungen, Vertretung vor allen Gerichten, übernimmt seriöses französisch-schweizerisches, von Juristen geleitetes Rechtsbureau in **Paris**. Langjährige Erfahrung. Referenzen, auch schweizerische auf Wunsch. 105

Contentieux des Boulevards, Paris 3
Boulevard de Sébastopol Tel. Turbigo 65-98

**Treuhand- und Revisionsbureau
H. FLURY**

Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren
12671
Zürich
Bahnhofstrasse 82 (Leuenhof) Telefon 84.264

Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen
Experten - Steuern - Treuhandschaften

Öffentliches Inventar + Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. Dezember 1934 verstorbenen Herrn 115

Rudolf Jost,

von Wynigen, gew. Inhaber eines Uhren- & Bijouteriegeschäftes in **Interlaken**, ist die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden daher aufgefordert, ihre Ansprachen bis mit dem **5. Februar 1935** dem Reglerungsstatthalteramt Interlaken schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Ansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB).

Interlaken, den 8. Januar 1935.

Der Beauftragte: **E. Berts, Notar.**

Volksbank in Reinach
(Aargau)

Wir künden hiermit alle
**über 4% verzinslichen
Obligationen**

unsres Institutes, deren feste Anlagezeit im **Jahre 1935** abläuft, auf die titelmässige Frist zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf. 3938
Bis auf weiteres konvertieren wir gekündigte Titel zu **4%**

auf 3 bis 5 Jahre fest und nehmen zu diesem Zinsfuss auch neue Gelder auf Obligationen entgegen.
Reinach, den 31. Dezember 1934.

Die Direktion.

**Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.**

vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich
Bureau **gegr. 1899**
Telephon 41.630

besorgt:

- Einrichtungen
- Nachtraagen
- Revisionen
- Bilanzen
- Steuerangelegenh.



**vereinfacht
Jahresabschluss**

Ruf-Buchhaltung
Aktiengesellschaft Zürich
Löwenstr. 19. Tel. 57.680
Lausanne, 13, Rue Pichard

Täglich bis 12 Uhr bestellte
Kautschuk-Stempel
fabriziert in 3 Stunden
nur
F. Surber, Graveur
Stempelfabrik
ZÜRICH 1
Kappelerg. 14

Credita
Küssnacht

Kreditschutz-Organisation
der Fabrikanten und
Grossisten

Monatlich erscheinende
Informations-Listen
über Betriebe

Inkasso u. Verpfändung
in Nachlass-
und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte
unsere Prospekte u. Referenzen
Telephon 158 118



Closet-Papiere

aller Art 118
zu billigen Preisen

P. Gimmi & Co.,
zum Papyrus, **St. Gallen**

Gläubigerschutz

für Privatlieferer
Bern-Bürgerhaus

NEU!

Verlustschein-Listen
kantonsweise und periodisch erscheinend. (Für Lieferanten an Private, Reisegeschäfte etc. unentbehrlich) 120

Inkasso und Auskünfte
Niedrigster Fixtarif
Bitte Prospekt verlangen

**Tüchtiger
Kaufmann...**

Denken Sie bitte daran, dass das Handelsamtsblatt seiner wichtigen Ankündigungen wegen von den massgebenden Persönlichkeiten täglich durchgesehen wird!